

## Резюме

*Черняк Юрий*

### **Аксиологическая семантика образа Гамлета в контексте индивидуальных поисков смысла жизни**

В статье с аксиологической точки зрения рассматривается образ Гамлета, который превратился в символ поисков смысла жизни, в своеобразный вневременной код западной культурной парадигмы. Этот герой, находясь в пограничной ситуации кризиса идентичности, придает рефлексивную форму трагическому течению собственной экзистенции. Сфера развития гамлетовской мысли оказывается аксиологически окрашенной, поскольку внутренний мотивационный смысл поведения героя глубоко укоренен в ценностном контексте. Именно ценностная проблематика и создает то онтологическое пространство гамлетовских рефлексий, где над другими аксиологическими категориями (жизнь, добро, любовь, красота, достоинство, верность, долг и др.) доминирует концепт антропологической дееспособности, который, по сути, является коррелятом свободы воли.

*Ключевые слова:* Гамлет, аксиологическая семантика, поиски смысла жизни, кризис идентичности, ценностная проблематика, рефлексии.

*Храброва Анна*

### **Рецепция античного сюжета о Венере и Адонисе в одноименной поэме В.Шекспира**

В данной статье анализируется специфика восприятия античного сюжета о любви богини Венеры к юному охотнику Адонису в одноименной поэме В.Шекспира. По мнению исследовательницы, английский ренессансный поэт, сохраняя сюжетно-фабульный каркас античного мифа, создает, фактически, новый сюжет. В шекспировской поэме отчетливо проступают эстетизация плотской любви и поэтизация телесных практик.

*Ключевые слова:* рецепция, эротическая поэма, чувственность, телесность, телесные практики, сексуальность.

*Шереметьева Виктория*

### **Ф.Сидни и В.Шекспир: специфика авторской самоидентификации в елизаветинских сонетных циклах**

В статье выявляется специфика авторской самоидентификации в елизаветинских сонетных циклах В.Шекспира и Ф.Сидни. В ходе исследования обосновывается понятие авторской самоидентификации, специфика которого

## Резюме

детерминируется с одной стороны имманентной природой эпохи Возрождения, а с другой – особенностями жанра сонета. Кроме того, авторская самоидентификация в поэтических текстах Ф.Сидни и В.Шекспира анализируется через парадигматическую оппозицию „личное/публичное”, демонстрируя, в рамках одного жанра, их отличие, как с точки зрения проблемно-тематических спектров, так и с точки зрения саморепрезентации автора.

*Ключевые слова:* авторская самоидентификация, сонетный цикл, петрарковская идеологема. авторское «Я», частное/публичное.

### **Федоряка Людмила**

#### **Формирование мировоззрения Томаса Нэша в социокультурном контексте елизаветинской Англии**

Статья посвящена творчеству английского позднеренессансного писателя-сатирика Томаса Нэша. Представляя основные биографические сведения, автор статьи акцентирует внимание на тех факторах, которые способствовали формированию мировоззрения Т.Нэша. Отмечается, что на мировоззрение и литературные вкусы писателя наиболее существенное влияние оказывали социокультурная ситуация в елизаветинской Англии, сложные политические, религиозные и общественные процессы того времени и многочисленные знакомства самого Т.Нэша. Учеба в кембриджском колледже Святого Джона способствовала становлению эстетических взглядов, религиозных убеждений, театральных и литературных приоритетов молодого литератора, формированию нетрадиционного стиля его письма, а также определила характер магистральных тем его памфлетов.

*Ключевые слова:* Томас Нэш, мировоззрение, елизаветинская эпоха, колледж, университет, пуритане, памфлет, пьеса.

### **Боковец Анастасия**

#### **Сонетарий В.Шекспира: особенности рецепции петраркизма в контексте английской ренессансной лирики**

В статье рассматривается специфика рецепции петраркизма В.Шекспиром в его «Сонетарии» в контексте английской ренессансной лирики. Выделяются основные черты общеевропейского канона петраркизма: сонетная форма, система образов (образ Дамы, поэта-соперника, славы), наиболее распространённые стилистические фигуры (метафоры и антитезы). Также анализируются особенности восприятия и трансформации этого канона английскими поэтами-старшими современниками В.Шекспира. Таким образом, осуществляется попытка проследить национальные источники некоторых антипетраркистских тенденций, присущих лирике Великого Барда.

*Ключевые слова:* петраркизм, антипетраркизм, сонет, образ, метафора, антитеза, метрика

***Щербина Марина***

**Жизненный путь и творческие поиски Эдмунда Спенсера**

В статье дается целостное представление о жизненном и творческом пути Эдмунда Спенсера, исследуются те факторы, которые повлияли на формирование творческой личности поэта. Проблемно-тематический диапазон художественного наследия Эдмунда Спенсера был весьма широким, а жанровая палитра довольно разнообразной. Автор статьи подчеркивает, что творческое наследие Э.Спенсера, чье имя стоит в одном ряду с именами таких гениальных мастеров слова, как Дж.Чосер, К.Марло, В.Шекспир, органически вписывается в литературный контекст английского Ренессанса.

*Ключевые слова:* пасторальная традиция, мифологический мотив, аллюзии, реминисценции, художественный феномен.

***Безродных Ирина***

**Поэзия Ричарда Лавлейса  
как манифестация рокайльной галантности**

В данной статье проблема своеобразия поэзии Ричарда Лавлейса – неотъемлемой составляющей творческого наследия аристократической поэтической группы «кавалеров» – рассматривается в контексте формирования рокайльной традиции в английской литературе. Определяется его роль и место в историко-литературном процессе Англии XVII века.

*Ключевые слова:* Ричард Лавлейс, поэты-«кавалеры», рыцарские идеалы, галантность, рококо.

***Кейс Виталий***

**Гамлет и Фауст: параболы современного человека**

В статье осуществлен сравнительный анализ образов шекспировского Гамлета и марловского Фауста, в ходе которого выявляются парадоксы их критического восприятия. Отчужденное бытие Гамлета, его нечеловеческие усилия в попытках найти неизменные абсолютные истины в хаотической вселенной, обуславливают кризис идентичности. Он бездействует, поскольку отчужденные люди не действуют. Фауст тоже чувствует себя отчужденным во «времени, вышедшем из суставов». Однако он не в силах утолить свою витальность: чем более отчужденным, одиноким и бесприютным в безразличной вселенной чувствует он себя, тем лучше понимает необходимость противостоять этому. Гамлет видит человека через призму отчуждения, а Фауст смотрит на него с точки зрения его безграничных возможностей. Оба героя воплощают еврейско-греческую традицию, которая стоит у истоков западной цивилизации, их дух лежит в основе интеллектуально-духовных поисков нашего времени.

*Ключевые слова:* Гамлет, Фауст, отчуждение. «проблема Гамлета», одиночество в свободе, кризис идентичности, абсурд, отчужденный человек.

*Сидоренко Оксана*

**Презентация гендерной тематики во французской и английской городской литературе позднего Средневековья и Возрождения**

Данная статья посвящена сравнительному изучению гендерной ситуации, представленной в «низовой» литературе позднего Средневековья и Возрождения, в частности, в таких ее жанрах, как французские фаблио и английские джесты. Исследование показало, что моделирование отношений между мужчиной и женщиной в различных жанрах городской литературы во многом зависит от степени освоения ними куртуазных кодов и поведенческих моделей.

*Ключевые слова:* гендерная тематика, позднее Средневековье, Возрождение, «низовая» литература, фаблио, джест.

*Тарасенко Кирилл*

**Особенности репрезентации гендерной проблематики в романе Генри Робертса «Вызов Фортуне» (1590)**

Статья посвящена исследованию специфики репрезентации гендерной проблематики в романе английского позднеренессансного писателя Генри Робертса «Вызов Фортуне» (1590). В произведении представлен широкий спектр интерпретаций женского и мужского начал: от ренессансной апологетики до маньеристически-барочной критики. Принцип изображения характеров в романе отвечает требованиям «формульной литературы», а само сочинение отображает гендерные стереотипы конца XVI столетия.

*Ключевые слова:* Генри Робертс, гендерная проблематика, роман, формульная литература, гендерный стереотип.

*Корпаниук Николай*

**Становление и утверждение ренессансного классицизма в национальной литературе XVI века**

В статье анализируется роль латино-и польскоязычной национальной литературы в становлении украинского ренессансного классицизма, который основывался на идеалах античной, средневековой национальной и ренессансной европейской литературной традиции, на теоретических обобщениях Платона, Аристотеля, Горация, на ренессансных поэтиках и риториках. Особое внимание уделено гуманистической и классицистической тематике, идеям и проблематике, представленным в философско-интеллектуальной прозе и публицистике Станислава Ориховского, который заложил прочный фундамент для вхождения национальной литературы, культуры, идеологии и политики в общеевропейское русло на правах равенства и самобытной достаточности.

## Резюме

*Ключевые слова:* украинский ренессансный классицизм, латино-и польскоязычная национальная литература, сарматская этномифологема, Станислав Ориховский.

### **Шевченко-Савчинська Людмила**

#### **Разнообразие этнонимов как отражение политического мировоззрения просвещенного львовянина XVII в.**

На материале историографических сочинений известных украинских культурных деятелей – Б.Зиморовича и Я.-Т.Юзефовича – анализируется политическое мировоззрение львовянина XVII века, в частности, характер восприятия многонациональности своего города, общие и отличительные черты в видении Львова его патриотами, имевшими одинаковое национальное (армяне-католики) и социальное (богатые мещане) происхождение. Однако, вследствие ряда причин – принадлежность к светской и духовной власти, соответственно, определенные детали биографии, личностные качества и т.п. – перед нами вырисовывается два разных восприятия одного города и его жителей, которые находят отражение в перечне и способах использования обоими историографами многочисленных этнонимов.

*Ключевые слова:* Бартоломей Зиморович, Ян-Тома Юзефович, Львов, этноним, историографическое сочинение, хроника.

### **Соколянский Марк**

#### **Портрет ученого в контексте времени (к 100-летию со дня рождения Александра Аникста)**

Статья содержит очерк творческого пути одного из самых одаренных литературоведов советской эпохи – Александра Аникста. Научно-литературная деятельность выдающегося ученого представлена в широком социокультурном контексте того времени.

*Ключевые слова:* А.Аникст, литературоведение, литературная критика, театр, Шекспир, Гете, Шоу.

### **Торкут Наталья, Лазаренко Дарья**

#### **Роман Дж.Апдайка «Гертруда и Клавдий» как литературная проекция шекспировского «Гамлета»**

В статье рассматривается специфика переосмысления структурно-семантических констант «Гамлета» В.Шекспира в романе современного американского автора Дж.Апдайка «Гертруда и Клавдий» (2000), который является своеобразной литературной предысторией Шекспировской трагедии. В рамках данной публикации акцент сделан на исследовании особенностей творческого проектирования сюжетных, образных и проблемных координат классического текста в новом самостоятельном художественном произведении,

## Резюме

а также на анализе тех стратегий письма, к которым автор романа прибегает при трансформации традиционных Шекспировских образов.

*Ключевые слова:* Шекспир, Гамлет, Гертруда, Клавдий, Дж.Андайк, литературная проекция, метатекстуальность.

### *Москвитина Дарья*

#### **Особенности рецепции Шекспира в творчестве Уолта Уитмена**

Статья посвящена анализу рецепции Вильяма Шекспира в мировоззренческой парадигме и творчестве американского поэта эпохи романтизма Уолта Уитмена. Автор акцентирует внимание на том, что уитменовская рецепция Великого Барда существенно отличается от восприятия английского гения другими представителями американского романтизма. Показано, что противоречивая и парадоксальная рецепция Шекспира обусловлена спецификой мировоззрения самого Уитмена, конфликтом между его эстетическими предпочтениями и гражданской позицией.

*Ключевые слова:* Шекспир, Уитмен, американский романтизм, парадигма рецепции.

### *Чистяк Дмитрий*

#### **Рецепция и трансформация текста «Макбета» в творчестве Мориса Метерлинка**

В статье осуществлен анализ явлений рецепции и трансформации текста «Макбета» У. Шекспира в произведениях М.Метерлинка. Интерпретация выстраивается в контексте символистских концепций «театра молчания» и «пустого диалога». Некоторые же темы и мотивы «Макбета» питают творчество «Бельгийского Шекспира» разных лет.

*Ключевые слова:* интертекст, символ, символистская драма, тема, мотив.

### *Филоненко Александра*

#### **Архетипная структура образа мага Просперо в пьесе Вильяма Шекспира «Буря» и фильме Питера Гринуэя «Книги Просперо»**

В статье анализируется образ Просперо в пьесе Вильяма Шекспира «Буря» и фильме Питера Гринуэя «Книги Просперо». На основе психоаналитических концепций Карла Густава Юнга, нарратологического и сравнительно-исторического культурологического анализа, изучаются особенности структурирования образа мага через архетипы Мудрого Старца/Отца/Мага и Трикстера, а также реализация этой структуры в

## Резюме

вышеупомянутых пьесе и фильме в соответствии с представлениями о маге во времена Шекспира и в эпоху постмодерна.

**Ключевые слова:** *маг Просперо, архетипная структура образа, К.Г.Юнг, архетип Мудрого Старца/Отца/Мага, архетип Трикстера, Питер Гринвей, «трикстеризация».*

### **Высоцкая Наталья**

#### **И нет ему конца...: шекспириана начала III тысячелетия**

В статье предлагается обзор ряда работ, посвященных личности и творчеству У.Шекспира и датируемых началом XXI в. Констатируется факт неугасимого интереса не только к произведениям, но и к жизненному пути великого стрэтфордца. Утверждается, что в стремлении представить собственные версии жизни драматурга авторы, за неимением новых фактов, опираются на такие техники, как «доказательство от отсутствия», манипуляция языковыми модальностями, апелляция к текстам, смещение центра тяжести на культурные практики эпохи и т.д. Монументальная биография Шекспира (2005), вышедшая из-под пера П.Акройда, рассматривается, с одной стороны, в свете постулатов «нового историзма», а с другой – развернутой в ней (нео)романтической концепции Поэта. Исследования Р.Уилсона (2004) и К.Асквит (2005) посвящены более узкой проблематике религиозной принадлежности Шекспира – в них предприняты (правда, не совсем убедительные) попытки доказать его приверженность религии отцов, т.е. католицизму. Наконец, книжка У.Хилла и С.Эттхен (2003), своего рода практическое пособие по искусству соблазна с помощью шекспировского слова, сочетает элементы «высокой» и «массовой» культуры, что присуще постмодернистской парадигме. Делается вывод о том, что тексты и фигура Шекспира продолжают оставаться «полигоном» для испытаний новых методологий научного поиска и культурологических теорий.

**Ключевые слова:** *Шекспир, биография, культурная практика, «новый историзм», религия, желание*

### **Жлуктенко Наталья**

#### **(Интер)национальный Шекспир**

В статье подводятся итоги работы второй международной Шекспировской конференции «(Интер)национальный Шекспир: векторы рецепции», которая состоялась в апреле 2010 г. в Институте филологии Киевского национального университета им. Т.Шевченко.

**Ключевые слова:** *украинское шекспироведение, тематика докладов, направление исследования.*

**Шестаков Вячеслав**  
**Две кровати Уильяма Шекспира**

Статья является рецензией на книгу «В двух измерениях. Современная Британская поэзия в русских переводах», которая была издана в 2009 году в московском издательстве «Новое Литературное Обозрение».

*Ключевые слова:* перевод, переводческий метод, Шекспир, Энн Хэтуэй.

**Лазаренко Дарья**  
**Шекспировский «Гамлет»: Нis et ubique**

В статье представлены впечатления участников делегации Украинского межуниверситетского научно-исследовательского шекспировского центра, связанные с их участием в международном научном семинаре «Всемирный «Гамлет» в постановках и переводах», который проходил 26-27 апреля 2010 г. в г. Крайова (Румыния) в рамках Седьмого международного шекспировского театрального фестиваля «Шекспир и новая театральность – Созвездие «Гамлет».

*Ключевые слова:* Шекспир, Гамлет, гамлетовский дискурс, шекспироведение, театральный фестиваль.